

## BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY



### KATALIN ÁGNES BARTHA

Associate professor, PhD

#### 1. PERSONAL INFORMATION

- Contact information
  - **Email:** Katalin.agnes.bartha@ubbcluj.ro
  - **Phone:**
  - **Institutional address:** No. 4 Mihail Kogălniceanu Street, Cluj-Napoca, Romania
- Website or academic profiles

**ORCID:** <https://orcid.org/0000-0002-2563-2907>

<https://scholar.google.com/citations?user=S-vDFOUAAAAJ&hl=hu>

<https://ubbcluj.academia.edu/BarthaKatalin%C3%81gnes>

<https://vm.mtmt.hu/www/index.php?AuthorID=10045639>

#### 2. RESEARCH INTERESTS

- Performance studies
- Theatre historiography

#### 3. ARTISTIC STATEMENT

#### 4. EDUCATION

- 2018 – 2022 **PhD in Theatre and Performing Arts.** Faculty of Theatre and Film, Babeș-Bolyai University, Romania. Thesis: *Historical Acting Style and Practice: Artistic and Social Dimensions of a Nineteenth Century Actress's Career* (2023). Coordinator: prof. dr. habil. Bács Miklós.
- 2001-2005 **PhD in Philology. Faculty of Letters,** Babeș-Bolyai University, Romania. Thesis: *The Hungarian Reception of Shakespeare's Works in Transylvania during the 19th Century* (2007). Coordinator: prof. dr Antal Árpád
- 2000 – 2001 **MA in Literature and Society.** Faculty of Letters, Babeș-Bolyai University, Romania Dissertation: *The Theatrical World Reflected in Playbills in Sepsiszentgyörgy (Sfântu Gheorghe) during the 1880s*
- 1996– 2000 **BA in Hungarian and English Language and Literature Studies.** Faculty of Letters, Babeș-Bolyai University, Romania. Dissertation: *History in sentimental plays: An Approach to the Dramatic World of Sándor K. Boér*

#### 5. ACADEMIC POSITIONS & EMPLOYMENT

- 2024 – now **Associate professor.** Faculty of Theatre and Film, Babeș-Bolyai University, Romania.
- 2020 – 2024 **Vice-dean** of Faculty of Theatre and Film, Babeș-Bolyai University, Romania.
- 2020 – 2024 **Member of the Department Council.** Hungarian Theatre Department, Faculty of Theatre and Film, Babeș-Bolyai University, Romania.
- 2020 – 2024 **The Council of the Hungarian Line of study.** Babeș-Bolyai University, Romania.

- 2019 – 2024 **Assistant professor.** Hungarian Theatre Department, Faculty of Theatre and Film, Babeş-Bolyai University, Romania
- 2017 – 2019 **Adjunct lecturer.** Hungarian Theatre Department, Faculty of Theatre and Film, Babeş-Bolyai University, Romania.
- 2015 – 2018 **Adjunct lecturer.** Hungarian Literary Department, Faculty of Letters, Babeş-Bolyai University, Romania.
- 2001 – 2010 **Adjunct lecturer.** Hungarian Literary Department, Faculty of Letters, Babeş-Bolyai University, Romania.
- 2003– 2019 **Researcher in Philology.** Hungarian Society for Culture in Transylvania (EMKE), Szabédi László Museum, Cluj-Napoca

## 6. PUBLICATIONS

### 6.1. Books

Bartha, Katalin Ágnes. *Történeti játékstílus és gyakorlat. Prielle Kornélia pályafutásának színházművészeti és társadalmi dimenziói.* Budapest: Akadémiai Kiadó – Kolozsvár: Erdélyi Múzeum-Egyesület, 2025. DOI: 10.1556/9789636641399.

Bartha, Katalin Ágnes. *Shakespeare Erdélyben: XIX. századi magyar nyelvű recepció,* Budapest: Argumentum Kiadó, 2010. (Irodalomtörténeti füzetek 167)

### 6.2. Edited books

Bartha, Katalin Ágnes (Editor). *Színház, civil társadalom és politikum: Írások, tanulmányok Kötő József emlékére* [Theater, Civil Society, and the Political Sphere: Writings and Studies in Memory of József Kötő]. Erdélyi Múzeum Egyesület / Societatea Muzeului Ardelean, 2021.

Bartha, Katalin Ágnes (Editor). *Egy nemzetiségi könyvkiadó a diktatúra évtizedeiben (1969–1989): Beszélgetések a Kritérium munkatársaival* [A National Minority Publisher during the Decades of Dictatorship (1969–1989): Conversations with the Former Editors of Kritérium Publishing House]. Polis, Institute for the Study of National Minority Problems Publishing House, 2020.

Bartha, Katalin Ágnes (Editor). *Corollarium: Köszöntőkötet a 90 éves Dávid Gyula tiszteletére* [Corollarium: Festschrift in Honor of the 90-Year-Old Gyula Dávid]. Erdélyi Múzeum-Egyesület / Societatea Muzeului Ardelean – EMKE, 2018.

Bartha, Katalin Ágnes, Bíró, Annamária, Demeter, Zsuzsa, and Tar, Nóra Gabriella (Editors). *Hortus Amicorum: Köszöntőkötet Egyed Emese tiszteletére* [Hortus Amicorum: Festschrift in Honor of Emese Egyed]. Erdélyi Múzeum-Egyesület / Societatea Muzeului Ardelean, 2017.

Bartha, Katalin Ágnes (Editor). *Életpályák, programok a közművelődés szolgálatában: Tanulmányok az EMKE 130 évéről* [Careers and Programs in the Service of Public Education: Studies on the 130 Years of EMKE]. Erdélyi Múzeum-Egyesület / Societatea Muzeului Ardelean, 2016.

Egyed, Emese; Bartha, Katalin Ágnes; and Tar, Gabriella-Nóra (Editors). *(Dráma)szövegek metamorfózisa: kontaktustörténetek. Metamorphosis of the (drama)texts: Stories of Relation: Hagyománykezelés, imitációváltozatok / Traditions, Imitations I.* Erdélyi Múzeum-Egyesület / Societatea Muzeului Ardelean, 2011. Series: Régi magyar színház, 5.

Egyed, Emese; Bartha, Katalin Ágnes; and Tar, Gabriella-Nóra (Editors). *(Dráma)szövegek metamorfózisa: kontaktustörténetek. Metamorphosis of the (drama)texts: Stories of Relation: Kölcsönhatások, az értelmezés műveletei / Reciprocity, Interpretations II.* Erdélyi Múzeum-Egyesület / Societatea Muzeului Ardelean, 2011.

Bartha, Katalin Ágnes (Edited with critical annotation). *A Lázár utcától a Postakert utcáig: Szabédi László naplófeljegyzései (Diárium), önéletrajzai, válogatott levelezése* [From Lázár Street to Postakert Street: László Szabédi's Diary Entries, Autobiographies, and Selected Correspondence]. Korunk Baráti Társaság; Komp-Press, 2007.

## 6.2. Peer-reviewed journal articles

Bartha, Katalin Ágnes. "Az Ifjú barbárok mint a kortárs tragédia újragondolása (élelművek új szemléletű színpadiasítása) [The Young Barbarians as a Reimagining of Contemporary Tragedy (A New Theatrical Perspective on Oeuvres)]." *Korunk* 36, no. 1 (2025): 85–92.

Bartha, Katalin Ágnes. "Reenacting Mythic Material on the Stage: The Embodied Practices of The Awakening of Árpád / A mitikus anyag színpadi újrajátszásai: Az Árpád ébredése megtestesült gyakorlatai." *Hungarológiai Közlemények / Papers of Hungarian Studies* 25, no. 4 (2024): 110–125. <https://doi.org/10.19090/hk.2024.4.110-125>.

Bartha, Katalin Ágnes. "Poór Lili és az 1945 utáni új típusú színházi test performanszai." *Korunk* 35, no. 5 (2024): 15–30.

Bartha, Katalin Ágnes. "A francia elegancia színpadi képviselője." *Erdélyi Múzeum / Transylvanian Museum*, no. 3 (2023): 44–50. <https://doi.org/10.36373/em-2023-3-5>.

Bartha, Katalin Ágnes. "Társadalmi norma és szenvedély által vezérelt színpadi játék: A kémnő Prielle Kornélia [Acting Driven by Social Norms and Passion: Kornélia Prielle as a Spy]." *Korunk* 34, no. 2 (2023): 21–30.

Bartha, Katalin Ágnes. "Az ember tragédiája kolozsvári bemutatója: színpadi hatáskeltés és színészi játékmód." *Helikon* 34, no. 3 (2023): 5–8.

Bartha, Katalin Ágnes. "The National Theatre of Kolozsvár [Cluj] in the Network of Hungarian Theatre Companies (Mapping 'Theatre' Towns in the Second Half of the 19th Century)." *Musicologica Olomucensia*, no. 2 (December 2022): 73–96. <https://doi.org/10.5507/mo.2023.006>.

Bartha, Katalin Ágnes. "Mit hallgat el s mit árul el a dokumentum: Poór Lili látható és láthatatlan arcai." *ME.DOK – Media-History-Communication* 17, no. 2 (2022): 41–56.

Bartha, Katalin Ágnes. "Szenvedély által vezérelt kor- és kórkép a 19. századi színpadon." *CERTAMEN* 9 (2022): 109–132.

Bartha, Katalin Ágnes. "Nézői emlékezetek és a XIX. századi színpadi játék: Új s újabb természetesség." *Hungarológiai Közlemények / Papers of Hungarian Studies* 22, no. 4 (2021): 87–102. <https://doi.org/10.19090/hk.2021.4>.

Bartha, Katalin Ágnes. "Színészkonstrukció és szerepkör: A szalonszínésznőség szubjektivitásai." *CERTAMEN* 7 (2020): 149–170.

Bartha, Katalin Ágnes. "Ki vagy te Lulu?" *Játéktér* 8, no. 3 (2019): 7–12.

Bartha, Katalin Ágnes. "A 'szemtelen párisi grisette', 'frivol, léha dolgok' és az erényes nőkép között (Színésznői imázs és a színházi szerepkör viszonyáról a 19. században)." *CERTAMEN* 6 (2019): 65–78.

Bartha, Katalin Ágnes. "Bulyovszkyné Szilágyi Lilla és a magyar színházi diskurzus." *Erdélyi Múzeum* 80, no. 3 (2018): 69–81.

Bartha, Katalin Ágnes. "Otthonteremtés a színészek körében a XIX. század utolsó harmadában." *CERTAMEN* 5 (2018): 51–68.

Bartha, Katalin Ágnes. "Theatre Inauguration Ceremony and Symbolic Representation." *Studia Universitatis Babeş-Bolyai Dramatica* 62, no. 2 (2017): 23–50.

Bartha, Katalin Ágnes. "Hősszerepek és anyagi krízis: Egy 19. századi színészimázs elhallgatott vonásairól." *Játéktér* 6, no. 4 (2017): 20–28.

Bartha, Katalin Ágnes. "A Kriterion Kiadó (1970–1989) interjúkban: Egy kutatás keretei." *CERTAMEN* 3 (2016): 209–226.

Bartha, Katalin Ágnes. "Színházi professzió és presztízs Kolozsváron a 19. század utolsó harmadában." *Erdélyi Múzeum* 77, no. 3 (2015): 46–78.

Bartha, Katalin Ágnes. "Aldridge Placed in National-Patriotic Rhetoric: Hungarian Celebrations of Ira Aldridge." *Symbolon – Revista de Ştiinţe Teatrale* 27 (2014): 37–52.

Bartha, Katalin Ágnes. "Színházi világok láttatása." *Játéktér* 3, no. 3 (2014): 78–80.

Bartha, Katalin Ágnes. "Szabédi és az Unitárius Kollégium." *Erdélyi Múzeum* 73, no. 2 (2011): 127–136.

Bartha, Katalin Ágnes. "Színházi fizetés mint a karrier mutatója: Szentgyörgyi István jövedelme." *Erdélyi Múzeum* 72, no. 1–2 (2010): 46–78.

Bartha, Katalin Ágnes. "Életszínpad, verstérkép, történeti kulissza: Kerényi Ferenc: Petőfi Sándor élete és költészete. Kritikai életrajz." *Korunk* 20, no. 10 (2009): 112–117.

Bartha, Katalin Ágnes. "A drámaolvasás nyomában a XVIII. század végén, a XIX. század elején." *Erdélyi Múzeum* 69, no. 3–4 (2007): 113–132.

Bartha, Katalin Ágnes. "Színházi szerepvállalás és önazonosság: (ifj. Gr. Bethlen Miklós)." *Symbolon – Revista de Ştiinţe Teatrale* 8, no. 2 (2007): 417–422.

Bartha, Katalin Ágnes. "E. Kovács Gyula és kolozsvári közönsége." *Symbolon – Revista de Ştiinţe Teatrale* 6, no. 2 (2005): 37–52.

Bartha, Katalin Ágnes. "Egy kolozsvári Macbeth-produkció (1812): Gyakorlati színészképzés és közönségnevelés." *Erdélyi Múzeum* 66, no. 3–4 (2004): 136–146.

Bartha, Katalin Ágnes. "Vidéki színpadok egy XIX. századközepi verses naplóban." *Symbolon – Revista de Științe Teatrale* 5, no. 1 (2004): 173–182.

Bartha, Katalin Ágnes. "Kövesdi Boér Sándor: a világi színjátszás erdélyi mindenese." *Erdélyi Múzeum* 65, no. 3–4 (2003): 48–62.

Bartha, Katalin Ágnes. "Korai Makrancos hölgy-előadások." *Symbolon* 4, no. 2 (2003): 131–147.

### 6.3. Book chapters

Bartha, Katalin Ágnes. Domokos Géza kultúraközvetítő szerepe. In Busa, Krisztina; János, Szabolcs; Tamássy-Lénárt, Orsolya (ed.) *A fordító mint kultúra- és irodalomközvetítő* 2. Cluj-Napoca, Oradea: Erdélyi Múzeum-Egyesület, Partium Kiadó (2024) 284 p. pp. 67-80.

Bartha, Katalin Ágnes. Színésznemzedékek panteonja egy performatív ábrándképben in: Kékesi-Kun, Árpád; Jákfalvi, Magdolna (eds.) *"Másként-gazdagítás". Tanulmányok a 65 éves Ungvári-Zrínyi Ildikó tiszteletére*, Tg. Mureș: UartPress, 2024. 29-42.

Bartha Katalin Ágnes. Fordítás a színésznői karrier érdekében. In Busa Krisztina, János Szabolcs, Tamássy-Lénárt Orsolya ed. *A fordító mint kultúra- és irodalomközvetítő*. Cluj - Oradea, Erdélyi Múzeum-Egyesület /Societatea Muzeului Ardelean, Partium Kiadó, 2022.327-340.

Bartha, Katalin Ágnes. Egy színházi ember hagyatéka: Senkáluszky Endre. Textusok, mozgó(képek), hangok szövege. In Bartha Katalin Ágnes ed.: *Színház, civil társadalom és politikum. Írások, tanulmányok Kötő József emlékére*. Erdélyi Múzeum Egyesület /Societatea Muzeului Ardelean, Cluj-Napoca, 2021. 47-62.

Bartha, Katalin Ágnes. Kiadótörténet interjúkban: A Kriterion Könyvkiadó 1969-1989. In Bartha Katalin Ágnes ed.: *Egy nemzetiségi könyvkiadó a diktatúra évtizedeiben (1969-1989). Beszélgetések a Kriterion munkatársaival* [O editură pentru naționalități în deceniile dictaturii (1969–1989). Convorbiri cu foștii redactori ai Editurii Kriterion], Editura Polis, Editura Institutului pentru Studierea Problemelor Minorităților Naționale, Cluj-Napoca, 2020. 5-56.

Bartha, Katalin Ágnes: Kultúrpolitika és kisebbségi szerepvállalás: Domokos Géza külföldi útjai (1949–1982) In Bartha Katalin Ágnes ed. *Corollarium: Köszöntőkötet a 90 éves Dávid Gyula tiszteletére*. Erdélyi Múzeum-Egyesület /Societatea Muzeului Ardelean –EMKE, 2018. 194-206.

Bartha, Katalin Ágnes. Shakespeare and the Prestige of Hungarian Acting Profession in Mid-19th Century: The Case of Count Miklós Bethlen In Mădălina Nicolaescu, Oana/Alis Zaharia, Andrei Nae (ed.) *Shakespeare 400 in Romania, Commemorating the 400th Anniversary of William Shakespeare's Death*. Bucuresti, Editura Universității din București, 2017. 131-156.

Bartha Katalin Ágnes. Társas viszonyok és Prielle Kornélia (színészeletmód, város és szállás összefüggéseiről. In *Hortus Amicorum. Köszöntőkötet Egyed Emese tiszteletére*, ed.: Bartha Katalin Ágnes, Bíró Annamária, Demeter Zsuzsa, Tar Nóra Gabriella, Cluj, Erdélyi Múzeum Egyesület /Societatea Muzeului Ardelean, 2017. 157-166.

Bartha, Katalin Ágnes. *Színház az EMKE céljaiért*. In Bartha Katalin Ágnes (ed.): *Életpályák, programok a közművelődés szolgálatában: Tanulmányok az EMKE 130 évéről*. Cluj-Napoca: Erdélyi Múzeum-Egyesület /Societatea Muzeului Ardelean, 2016. pp. 147-164. (ISBN:9786067390568)

Bartha, Katalin Ágnes. EMKE-s életpályák, programok: Bevezető, In Bartha Katalin Ágnes (ed.) *Életpályák, programok a közművelődés szolgálatában: Tanulmányok az EMKE 130 évéről*, Cluj-Napoca: Erdélyi Múzeum-Egyesület /Societatea Muzeului Ardelean, 2016. 11-20.

Bartha, Katalin Ágnes. Társadalmi szerepvállalás és részvétel a 19. század végén: az EMKE indulása. In Bartha Katalin Ágnes (szerk.) *Életpályák, programok a közművelődés szolgálatában: Tanulmányok az EMKE 130 évéről*. 268 p. Erdélyi Múzeum-Egyesület /Societatea Muzeului Ardelean, 2016. 193-250.

Bartha, Katalin Ágnes. Hírnév, patriotizmus és színésznőség Magyarországon a tömegkultúra századában. *Irodalomismeret* 2016. 2. 58–81.

Bartha, Katalin Ágnes. Szabédi és a színház. *Nyelv- és Irodalomtudományi Közlemények* 69:(1) (2015) 62-70.

Bartha, Katalin Ágnes: 19. századi Shakespeare-előadások mai színpadi öröksége: III. Richárdok. In Egyed Emese (ed.), *Képes beszéd: Színház- és filmművészeti tanulmányok*. Cluj,: Erdélyi Múzeum-Egyesület /Societatea Muzeului Ardelean, 2014. 99-118. (Színház-és filmművészeti tanulmányok; 2.)

Bartha, Katalin Ágnes. Szimbolikus reprezentáció és színház-avató ünnep. In: Brutovszky Gabriella, Demeter Júlia, N Tóth Anikó, Petres Csizmadia Gabriella (ed.) *Drámák határhelyzetben I.: A 2012. szeptember 4–7-i nyitrai konferencia szerkesztett szövegei*. Kassa: Nyitrai Konstantin Filozófus Egyetem Közép-európai Tanulmányok Kara; Magyar Szemiotikai Társaság, 2014. 369-385.

Bartha, Katalin Ágnes. Shakespeare's Success on the Early Hungarian stage: The Taming of the Shrew or Gasner II (1818). In Madalina Nicolaescu, Maria Sabina Alexandru Draga, Oana Alis Zaharia (ed.) *Shakespeare, Translation and the European Dimension*. 304 p. Bucuresti: Pro Universitaria, 2012. 103-122.

Bartha, Katalin Ágnes. Neoabszolutizmus és színházi kultúra: (Cenzúra, színpadi dramaturgia és Shylock-alakítás). In Egyed Emese (ed.) *A látható jelentés: Színház- és filmművészeti tanulmányok*. Erdélyi Múzeum-Egyesület /Societatea Muzeului Ardelean, 2012. 2012. pp. 132-152.

Bartha, Katalin Ágnes. Reconsidering Theatre History on the basis of personal notes written in 19th century calendars. In Egyed Emese, Bartha Katalin Ágnes, Tar Gabriella Nóra (ed.) *(Dráma)szövegek metamorfózisa: kontaktustörténetek (a 2009. június 4-7-i kolozsvári konferencia szerkesztett szövegei) = Metamorphosis of the (Drama)texts : stories of relation*. Cluj: Erdélyi Múzeum-Egyesület /Societatea Muzeului Ardelean, (A régi magyar színház; 5.) 2011. 295-305.

Bartha, Katalin Ágnes. A történelem színháza: K. Boér Sándor színházkonceptiója In Czibula Katalin, Emődi András, János-Szatmári Szabolcs (ed.) *Dráma – múlt, színház - jelen. Tanulmányok a színház- és drámatörténet köréből*. Cluj; Oradea: Erdélyi Múzeum Egyesület/ /Societatea Muzeului Ardelean; Partium Kiadó, (Régi Magyar Színház; 4.) 2009. 95-110.

Bartha, Katalin Ágnes. A Shakespeare-színész Szakács Andor. In Árvay Katalin, Dobra Judit (eds.) *Emlékkönyv a Székely Mikó Kollégium alapításának 150 éves jubileumára*. Sepsiszentgyörgy: Charta, 2009. 196-205.

Bartha, Katalin Ágnes. Shakespeare-előadások az 1880-as évek sepsiszentgyörgyi színpadán. In Cziprián-Kovács Lóránd, Kozma Csaba (ed.) *Háromszékiek Háromszékről: Társadalomtudományi írások*. Sepsiszentgyörgy; Csíkszereda: Státus Könyvkiadó, 2007. 363-369.

Bartha, Katalin Ágnes. Tablók, fényképek, előadások. In T Szabó Levente, Zabán Márta (ed.) *Filo-logikák: Fiatal kutatók tanulmányai az irodalomtudomány, a nyelvészet és a filozófia köréből.* Konferencia helye, ideje: Kolozsvár, Románia, 2004.04.02-2004.04.03. Kolozsvár: Editura Kriterion, 2007. 153-165.

Bartha, Katalin Ágnes. Tapsos Torda: Torda XIX. századi színházi életéről. In: Keszeg Vilmos, Szabó Zsolt (ed.) *Aranyos-vidék magyarsága: Aranyosszék, Torda és vidéke a változó időben.* Kolozsvár: Kriterion Kiadó, 2006. 249-258.

Bartha, Katalin Ágnes. Marosvásárhelyi színlapok és egy rendhagyó egyleveles emlény a Székely Nemzeti Múzeumban. In Bányai Réka (ed.) *Könyves műveltség Erdélyben.* Marosvásárhely: Mentor Kiadó, 2006. 246-261.

Bartha, Katalin Ágnes: E. Kovács Gyula. A színész mint kultúraközvetítő. In Egyed Emese (ed.) *Ismeretség: Interkulturális kapcsolatok a színház révén.* Cluj-Napoca: Scientia Publishing House, 2005. 117-168.

Bartha, Katalin Ágnes: Színlapok tükrözte színházvilág Sepsiszentgyörgyön. In Egyed Emese (ed.) *Néző, játék, olvasó: Dráma- és színháztörténeti tanulmányok.* 345 p. Cluj: Kriterion Könyvkiadó, 2004. 245-281.

Bartha, Katalin Ágnes. Egy korai Shakespeare szöveggönyv (1818): *Színpadi figurák és dramatikus sémák alakulásai.* In T. Szabó Levente, Virginás Andrea (ed.) *RODOSZ tanulmányok. Bölcsészettudományok.* Kolozsvár: Kriterion kiadó, 2004. 101-119.

Bartha, Katalin Ágnes: *Shakespeare előadások szöveggönyvei Erdélyben (1793–1837)* In: Egyed Emese (ed.) "Szabadon fordította...": Fordítások a magyar színjátszás céljaira a XVIII-XIX. században. Cluj-Napoca: Scientia Publishing House, 2003. 75-108.

Bartha, Katalin Ágnes: Shakespeare Othellójának erdélyi recepciójából (1880-as évek) In T Szabó Levente (ed.): *RODOSZ-tanulmányok: Nyelvek, szövegek, identitások.* 387 p. Kolozsvár: Kriterion kiadó, 2003. pp. 203-219.

Bartha, Katalin Ágnes. Zsebkönyv és színlap In Egyed Emese (ed.) *Theátrumi könyvecske : színházi zsebkönyvek és szerepük a régió színházi kultúrájában.* (Sapientia könyvek; 4.) 230 p. Kolozsvár: Scientia Kiadó, 2002. 129-159.

#### 6.4. Other publications (reviews, essays, blogs, etc.)

Bartha, Katalin Ágnes. Széles Anna. Biografie artistică  
<https://doi.org/10.47383/DMTR.04.18>

Bartha, Katalin Ágnes. Bisztrai Mária. Biografie artistică.  
<https://doi.org/10.47383/DMTR.04.19>

Bartha, Katalin Ágnes. Bálint Lajos (1928–2015). Műszaki szerkesztő. Beszélgetés Kolozsváron, a Szabédi- emlékházban, *Nyelv- és Irodalomtudományi Közlemények*, 2020, 64(2), pp. 151-190.

Bartha, Katalin Ágnes. Egy színésznő és kolozsvári közönsége, *HELIKON (KOLOZSVÁR)* 27:(14) p. 20. 1 p. (2016)

Bartha, Katalin Ágnes: A Kriterion Könyvkiadó indulása levelekben (II.) *Nyelv- és Irodalomtudományi Közlemények* K 57:(1) pp. 79-100. (2013)

Bartha, Katalin Ágnes: A Kriterion Könyvkiadó indulása levelekben (I). *Nyelv- és Irodalomtudományi Közlemények* 56:(2) pp. 153-162. (2012)

Bartha, Katalin Ágnes. Shakespeare XIX. századi kolozsvári olvasói. *Holmi*19:(6) 2007, 743-754

Bartha, Katalin Ágnes. Mozgóképekre transzponált fájdalom: (Visky András: Hosszú péntek), *Híd* 71:(3) (2007) 84-88.

## 7. ARTISTIC PRACTICE

### 8. GRANTS, FELLOWSHIPS & AWARDS

**2018–2021:** Individual Research Grant (Bolyai János Research Scholarship) awarded by the Hungarian Academy of Sciences for the project: *Theatre Profession and Artistic Production: The European Significance of the National Hungarian Theatre of Cluj (1867–1900)* / BO/00339/18. (Project Director)

**2015–2017:** Postdoctoral Research Grant, Hungarian Academy of Sciences.  
Project: *The Hungarian National Theatre in Pest and Cluj in the Second Half of the Nineteenth Century: Artistic Productions and Spaces.* (Project Mentor: Prof. Dr. Márton Szilágyi)

**March 1, 2014 – November 30, 2014:** Individual Postdoctoral Research Grant, Institute for the Study of National Minority Problems (ISPMN), Romania.  
Project: *Kriterion Publishing House (1969–1989).*

**October 31, 2013 – March 31, 2014:** Individual Research Grant, Domus Hungarica Program, Hungarian Academy of Sciences.  
Project: *Theatrical Profession and Prestige in the Last Decades of the 19th Century in Cluj.*

**September – November 2012:** Individual Research Grant, Domus Hungarica Program, Hungarian Academy of Sciences.  
Project: *The Institutionalisation and Cultural Transfer of Theatre: The European Significance of the National Theatre of Cluj (1867–1897).*

**September 1 – September 30, 2005:** Junior Research Grant, Domus Hungarica Foundation (Hungarian Academy of Sciences), Budapest.  
Project: *The Nineteenth-Century Hungarian Reception of Shakespeare's Works in Transylvania (Basic Research).*

**September 1 – September 30, 2009:** Junior Research Grant, Domus Hungarica Foundation (Hungarian Academy of Sciences), Budapest.  
Project: *Shakespeare Stage Directors and Their Productions in the Second Half of the 19th Century in Cluj (Ferenc Gyulai and István Szentgyörgyi).*

**September 1 – September 30, 2008:** Junior Research Grant, Domus Hungarica Foundation (Hungarian Academy of Sciences), Budapest.  
Project: *Hungarian Reception of Shakespeare's Works: Archival Research.*

**2007:** Creative Grant, Communitas Foundation.  
Project: *László Szabédi's Diary Entries (Diarium), Autobiographical Writings, and Selected Correspondence.*

### Grants and Research Projects (as Team Member)

**2023–2024:** Academic Research Grant, Domus Homeland Competition / Domus Hungarica Research Scholarship, Hungarian Academy of Sciences.  
Grant Director: Boros Kinga.

Project: *The History of Hungarian Theatre in Transylvania IX – The Representation of the Hero.* (Original Hungarian title: *Erdélyi magyar színháztörténet IX. – A hős reprezentációja.*)

**February 2022 – August 2022:** Academic Research Grant, Domus Homeland Competition / Domus Hungarica Research Scholarship, Hungarian Academy of Sciences.  
Grant Director: Ungvári-Zrínyi Ildikó.

Project: *Performativity and the Counteraction of Power in Transylvanian and Hungarian Theatre*

*in the 20th and 21st Centuries.*

(Original Hungarian title: *Performativitás és hatalom ellenműködései a 20–21. század erdélyi és magyarországi színházban.*)

**October 2005 – July 2006:** Group Research Grant, Research Programs Institute, Sapientia Foundation.

*Project Director: Prof. Dr. Emese Egyed.*

*Project: Literature and Theatre in the Age of Sentimentalism (1760–1849).*

(Original Hungarian title: *Irodalom és színház az érzékenység korában (1760–1849).*)

**May 2003 – February 2004:** Group Research Grant, Research Programs Institute, Sapientia Foundation.

*Project Director: Prof. Dr. Emese Egyed.*

*Project: Intercultural Communication through Theatre.*

(Original Hungarian title: *Kulturális kommunikáció a színház révén.*)

**October 2002 – May 2003:** Group Research Grant, Research Programs Institute, Sapientia Foundation.

*Project Director: Prof. Dr. Emese Egyed.*

*Project: Drama Translations for the Hungarian Theatre in the 19th Century.*

(Original Hungarian title: *Erdély magyar színházáért. XIX. századi drámafordítások.*)

**October 2000 – September 31, 2001:** Group Research Grant, Research Programs Institute, Sapientia Foundation.

*Project Director: Prof. Dr. Emese Egyed.*

*Project: The Role of Theatrical Almanacs in the Regional Theatrical Culture (1770–1850).*

(Original Hungarian title: *Színházi zsebkönyvek és szerepük a régió színházi kultúrájában (1770–1850).*)

## 9. CONFERENCES & PRESENTATIONS

### International conferences

#### 2024

Bartha, Katalin Ágnes. “The Young Barbarians and the Rethinking of Contemporary Performance of Tragedy.” Paper presented at the IFTR Conference *Theatres and Performances of Tragedies*, organized by the International Federation for Theatre Research, University of the Philippines Diliman, Manila, Philippines, July 15–19, 2024.

#### 2023

Bartha, Katalin Ágnes. “Reenacting Mythic Material on the Hungarian Stage.” Paper presented at the IFTR Conference *The Stories We Tell: Myths, Mythmaking and Performance*, organized by the International Federation for Theatre Research, University of Ghana, Accra, Ghana, July 25, 2023.

#### 2022

Bartha, Katalin Ágnes. “French Fineness on the Hungarian Stage.” Paper presented at the 13th International Congress for Finno-Ugric Studies (CIFU XIII), University of Vienna, Vienna, Austria, August 22, 2022.

Bartha, Katalin Ágnes. “The National Theatre of Cluj in the Network of Hungarian Theatre Companies.” Paper presented at the International Conference *Towards a Common Regional History of Our Nation Building Strategies: Traveling Directors, Musicians*, organized by the Hungarian Academy of Sciences, Institute for Musicology of the RCH HAS, Budapest, Hungary, May 28, 2022.

## **2021**

Bartha, Katalin Ágnes. "Misbehavior and Passion on the 19th Century Stage." Paper presented at the IFTR Conference *Theatre Ecologies: Environment, Sustainability and Politics*, International Federation for Theatre Research, Galway, Ireland, July 15, 2021.

## **2019**

Bartha, Katalin Ágnes. "Kötő József and the Theatrical Legacy of the Szabédi Memorial House." Paper presented at the International Conference *Teacher-Director-Historian-Politician: On the 80th Anniversary of the Birth of József Kötő*, Hungarian Theatre Museum and Institute, Budapest, Hungary, September 20, 2019.

## **2017**

Bartha, Katalin Ágnes. "French Well-Made Plays into Hungarian Salons: An Actress' Career." Paper presented at the IFTR Conference *Unstable Geographies, Multiple Theatricalities*, Universidade de São Paulo, Brazil, July 10, 2017.

Bartha, Katalin Ágnes. "Reimagined Theatre: The Identity of the Actress as Author and the Author as Actress." Paper presented at the Conference *Women Authors in the 19th Century: Possibilities and Constraints*, organized by the Hungarian Academy of Sciences, Institute for Literary Studies, Budapest, Hungary, October 19, 2017.

## **2016**

Bartha, Katalin Ágnes. "Lilla von Bulyovszky and the Hungarian Theatrical Discourse." Paper presented at the IFTR Conference *Presenting the Theatrical Past*, Stockholm, Sweden, June 14, 2016.

## **2015**

Bartha, Katalin Ágnes. "Staging Shakespeare in Transylvania in the First Decades of Professional Acting." Paper presented at the 14th Congress of the International Society for Eighteenth-Century Studies (ISECS 2015), *Opening Markets, Trade and Commerce in the Eighteenth Century*, Rotterdam, Netherlands, July 28, 2015.

## **2014**

Bartha, Katalin Ágnes. "Aldridge Placed in National-Patriotic Rhetoric (Hungarian Celebrations of Ira Aldridge)." Paper presented at the Conference *Shakespeare: Own and Foreign*, International Theatre Studies Conference, University of Arts, Târgu Mureș, Romania, November 16, 2014.

## **2012**

Bartha, Katalin Ágnes. "The Merchant of Venice in Pest and Cluj during the Habsburg Neo-Absolutism." Paper presented at the International Symposium *Shakespeare and Tyranny*, University of Murcia, Murcia, Spain, January 17, 2012.

Bartha, Katalin Ágnes. "Symbolic Representation and Theatre Inauguration Ceremony." Paper presented at the Conference *Dramas in Border Situations*, Constantine University, Nitra, Slovakia, organized by the Faculty of Central European Studies and the Institute for Literary Studies of the Hungarian Academy of Sciences, September 5, 2012.

## **2011**

Bartha, Katalin Ágnes. "The Contemporary Stage Legacy of 19th Century Shakespeare Performances: Richard III." Paper presented at the 7th International Congress of Hungarian Studies, August 23, 2011.

## 2008

Bartha, Katalin Ágnes. "Tableaux and Performance Photographs: Visual Documents as Sources of Acting Styles." Paper presented at the Interdisciplinary Conference *Visual Culture and Theatre: Interdisciplinary Perspectives*, Pannon University, Faculty of Theatre, Hungarian Academy of Sciences Theatre and Film Committee, Veszprém, Hungary, October 3, 2008.

## 2000

Bartha, Katalin Ágnes. "K. B. S.: The Factotum of Secular Acting in Transylvania." Paper presented at the International Conference on Theatre History *The Sacred and the Profane: The Roots of European Theatre*, organized by the University of Miskolc, Eger, Hungary, August 24–25, 2000.

## National/regional conferences

### 2025

Bartha, Katalin Ágnes. "Egy átmeneti évad színházpolitikája és esztétikai irányváltása / The Theatre Policy and Aesthetic Turn of a Transitional Season." Paper presented at the KÉSZLETT Conference 6, organized by the University of Arts Târgu-Mureş and the Cluj Branch of the Hungarian Academy of Sciences (KAB), Theatre Studies Committee, Târgu-Mureş, Romania, February 18, 2025.

### 2024

Bartha, Katalin Ágnes. "Egy alkalmi prológos: újrajátszás, történelem és nézői tapasztalat metszéspontjain / An Occasional Prologue: Intersections of Reenactment, History, and Spectatorial Experience." Paper presented at the KÉSZLETT Workshop Conference 5, organized by the Cluj Branch of the Hungarian Academy of Sciences (KAB) and the University of Arts Târgu-Mureş, Cluj-Napoca, Romania, February 29, 2024.

Bartha, Katalin Ágnes. "Poór Lili és az 1945 utáni új típusú színházi test performanszai / Poór Lili and Performances of the New Post-1945 Theatrical Body." Paper presented at the Conference *Invisible Theatre Histories – Women's Perspectives 2*, organized by Babeş-Bolyai University, Faculty of Theatre and Film, Hungarian Theatre Department and Doctoral School, Cluj-Napoca, Romania, May 3–4, 2024.

Bartha, Katalin Ágnes. "Francia színpadi otthonok magyarítása avagy Prielle Kornélia tágan értelmezett otthonairól / Hungarianizing French Stage Homes: Prielle Kornélia's Expansively Interpreted Domestic Spaces." Paper presented at the Conference *Aspects of the Theatre: Indigeneity and Otherness in (Early) Drama and Theatre History*, organized by Partium Christian University, Eszterházy Károly Catholic University, and the Hungarian Academy of Sciences Research Group for Old Hungarian Drama, Oradea, Romania, September 12–14, 2024.

Bartha, Katalin Ágnes. "Kőműves Nagy Lajos: III. Richárd, 1949." Paper presented at the International Philther Conference, *The Socialist Realist Theatre: Classics and Avant-Gardes*, organized by the Permanent Committee for Theatre Studies of the Hungarian Academy of Sciences, Budapest, Hungary, November 25, 2024.

### 2023

Bartha, Katalin Ágnes. "Színészmemoár és lokális sajtó / Actor Memoirs and the Local Press." Paper presented at the International Conference *The Vital Medium of Literature and Culture*, organized by Partium Christian University and the University of Regensburg, Oradea, Romania, September 22, 2023.

## 2022

Bartha, Katalin Ágnes. "Terek meghatározta színészi identitás / Actor Identity Defined by Spaces." Paper presented at the Science Day of Hungarians in Transylvania, organized by the Cluj Branch of the Hungarian Academy of Sciences (KAB) and the University of Arts Târgu-Mureş, Târgu-Mureş, Romania, November 11, 2022.

Bartha, Katalin Ágnes. "Színpadi játékmód és politikai hatalmi változások (Poór Lili esete) / Stage Play and Political Power Shifts (The Case of Lili Poór)." Paper presented at the International Conference *Body – Institution – Power. Performativity and Counterposition*, organized by the Cluj Branch of the Hungarian Academy of Sciences (KAB) and the University of Arts Târgu-Mureş, Târgu-Mureş, Romania, October 21, 2022.

Bartha, Katalin Ágnes. "Színházi intézményrendszer és szerepkör-váltások (Poór Lili esete) / Theatrical Institutional System and Role Shifts (The Case of Lili Poór)." Paper presented at the International Conference *Janovics 150*, organized by Babeş-Bolyai University, Faculty of Theatre and Film, Cluj-Napoca, Romania, October 7, 2022.

Bartha, Katalin Ágnes. "Intézményépítés és fordítói teljesítmények (Domokos Géza kultúraközvetítő szerepe) / Institution Building and Translation Achievements (Géza Domokos as a Cultural Mediator)." Paper presented at the Conference *The Translator as a Cultural Mediator*, organized by the University of Regensburg and Partium Christian University, Oradea, Romania, September 12, 2022.

Bartha, Katalin Ágnes. "Főúri műkedvelő színjátszók és a hivatásos színpad / Aristocratic Amateur Actors and the Professional Stage." Paper presented at the International Conference *Governance and Patronage in the 19th Century*, organized by the Transylvanian Museum Society, Cluj Art Museum, Babeş-Bolyai University, and INTERKULTURALI-THÉ Association, Cluj-Napoca, Romania, May 8, 2022.

Bartha, Katalin Ágnes. "Kibillent idegállapot és színpadi játékmód / Nervous Imbalance and Acting Styles." Paper presented at the KÉSZLETT Conference, organized by the University of Arts Târgu-Mureş and the Cluj Branch of the Hungarian Academy of Sciences (KAB), Theatre Studies Committee, Târgu-Mureş, Romania, January 24, 2022.

## 2021

Bartha, Katalin Ágnes. "A modern szenvedély színpadi megmutatkozása (egy szerep élményanyaga) / The Stage Representation of Modern Passion (Experiential Aspects of a Role)." Paper presented at the KÉSZLETT Conference, organized by the University of Arts Târgu-Mureş and the Cluj Branch of the Hungarian Academy of Sciences (KAB), Theatre Studies Committee, Târgu-Mureş, Romania, January 25, 2021.

Bartha, Katalin Ágnes. "A magyar színházcsinálás útvonalainak feltérképezése a 19. század második felében / Mapping Routes of Hungarian Theatre Making in the Second Half of the 19th Century." Paper presented at the International Conference *The Common Space of Theatre. Theatre of the Common Space*, organized by the Faculty of Theatre and Film, the Faculty of

Letters, and the Faculty of Reformed Theology and Music, Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania, March 20, 2021.

Bartha, Katalin Ágnes. "A társulatépítés és játéktílus-terjedés keretei (a Kolozsvári Nemzeti Színház a 19. század második felében) / Frameworks of Ensemble Building and Acting Style Dissemination (The National Theatre of Cluj in the Second Half of the 19th Century)." Paper presented at the Conference *Body – Power – Institution*, organized by the Cluj Branch of the Hungarian Academy of Sciences (KAB), Theatre Studies Committee, Cluj-Napoca, Romania, April 16, 2021.

Bartha, Katalin Ágnes. "Színjátszó stílus és változásai (lehetséges módszerek és megközelítések) / Acting Style and Its Transformations (Possible Methods and Approaches)." Paper presented at the International Conference *Science Day of Hungarians in Transylvania 2021 – Linguistics, Literature, Theatre Studies*, organized by the Transylvanian Museum Society and the Hungarian Academy of Sciences, Cluj-Napoca, Romania, November 20, 2021.

Bartha, Katalin Ágnes. "The Visible and Invisible Actress Lili Poór / A látható és láthatatlan színésznő Poór Lili." Paper presented at the International Conference *The Invisible Histories as Her Story: Women in Hungarian Theatre*, organized by Babeş-Bolyai University, Faculty of Theatre and Film, Hungarian Theatre Department and the Janovics Centre, Cluj-Napoca, Romania, December 3, 2021.

## 2020

Bartha, Katalin Ágnes. "A játéktílus kérdése egy színészi pálya vizsgálatában / The Question of Acting Style in the Examination of an Acting Career." Paper presented at the KÉSZLETT Conference, organized by the University of Arts Târgu-Mureş and the Cluj Branch of the Hungarian Academy of Sciences (KAB), Theatre Studies Committee, Târgu-Mureş, Romania, January 20, 2020.

Bartha, Katalin Ágnes. "Az idegesség és őrület 19. századi színpadi játéka / The Theatrical Play of Nervousness and Madness in the 19th Century." Paper presented at the International Conference *Science Day of Hungarians in Transylvania*, organized by the Transylvanian Museum Society and the Hungarian Academy of Sciences, Cluj-Napoca, Romania, November 21, 2020.

## 2018

Bartha, Katalin Ágnes. "Származás és név kérdése: színésznői imázs és a források / The Question of Origin and Name: The Actress's Image and Sources." Paper presented at the Conference *Between Discourses – Histories of Hungarian Theatre in Transylvania*, organized by the University of Arts Târgu-Mureş and the Cluj Branch of the Hungarian Academy of Sciences (KAB), Theatre Studies Committee, Târgu-Mureş, Romania, October 5, 2018.

## 2019

Bartha, Katalin Ágnes. "Fordítás a színésznői karrier érdekében / Translation for the Advancement of an Actress's Career." Paper presented at the International Conference *The Translator as Cultural and Literary Mediator*, organized by Partium Christian University and the University of Regensburg, Ménes (Arad), Romania, September 9, 2019.

Bartha, Katalin Ágnes. "Nézői emlékezetek és a XIX. századi színpadi játék / Audience Memories and 19th-Century Theatrical Performance." Paper presented at the International Conference

*Science Day of Hungarians in Transylvania*, organized by the Transylvanian Museum Society and the Hungarian Academy of Sciences, Cluj-Napoca, Romania, November 23, 2019.

## **2018**

Bartha, Katalin Ágnes. "A 19. századi sepsiszentgyörgyi színházvilág: nyomok és színészsóráások / The 19th-Century Theatrical World of Sfântu Gheorghe: Traces and Great Actors." Paper presented at the Scientific Anniversary Conference for the 70th Anniversary of the Tamási Áron Hungarian State Theatre, organized by the Tamási Áron Theatre, Balassi Institute, and Municipality of Sfântu Gheorghe, Romania, October 25, 2018.

Bartha, Katalin Ágnes. "Színészkonstrukciók és szerepkör / Actor Constructions and Role Concepts." Paper presented at the Interdisciplinary Conference *Gender Studies in Transylvania – Science Day of Hungarians in Transylvania*, organized by the Transylvanian Museum Society and the Hungarian Academy of Sciences, Cluj-Napoca, Romania, November 24, 2018.

## **2017**

Bartha, Katalin Ágnes. "Szalonszínésznő és színpadi szalonok (egy 19. századi színésznői karrier nyomán) / Salon Actress and Theatrical Salons (Following a 19th-Century Actress's Career)." Paper presented at the Conference *Science Day of Hungarians in Transylvania – Forum 16*, organized by the Hungarian Academy of Sciences and the Transylvanian Museum Society, Cluj-Napoca, Romania, November 25, 2017.

## **2016**

Bartha, Katalin Ágnes. "Otthonteremtés a színészek körében a 19. század utolsó harmadában / Creating Homes among Actors in the Last Third of the 19th Century." Paper presented at the International Conference *Investigative Science – Science Day of Hungarians in Transylvania 15*, organized by the Transylvanian Museum Society and the Hungarian Academy of Sciences, Cluj-Napoca, Romania, November 26, 2016.

## **2015**

Bartha, Katalin Ágnes. "Hírnév, patriotizmus, színésznőség a tömegkultúra századában / Fame, Patriotism, and Acting in the Age of Mass Culture." Paper presented at the International Conference *The Evolution of Science: Reality and Virtual Worlds – Science Day of Hungarians in Transylvania 14*, organized by the Transylvanian Museum Society and the Hungarian Academy of Sciences, Cluj-Napoca, Romania, November 21, 2015.

## **2014**

Bartha, Katalin Ágnes. "A Kriterion Kiadó interjúiban: identitás munka és hatalmi korlátozás / The Kriterion Publishing House in Interviews: Identity Work and Power Constraints." Paper presented at the International Conference *Far-Sighted Science: Responsible Answers for the Future – Science Day of Hungarians in Transylvania 14*, organized by the Transylvanian Museum Society and the Hungarian Academy of Sciences, Cluj-Napoca, Romania, November 22, 2014.

## **2011**

Bartha, Katalin Ágnes. "Shakespeare's Success on the Early Hungarian Stage – The Taming of the Shrew or Gasner II (1818)." Paper presented at the International Conference *Shakespeare, Translations, and the European Dimension*, organized by the University of Bucharest, Faculty of Foreign Languages and Literatures, Bucharest, Romania, October 2011.

## 2009

Bartha, Katalin Ágnes. "Színházi fizetés mint a karrier mutatója. Szentgyörgyi István jövedelmei / Theatre Salaries as Indicators of Career: István Szentgyörgyi's Incomes." Paper presented at the International Conference *Culture and Market: Critical Perspectives on Cultural Consumption*, organized by Babeş-Bolyai University and the Hungarian University Federation of Cluj, Cluj-Napoca, Romania, November 28, 2009.

Bartha, Katalin Ágnes. "Theatre Almanacs and Calendar Notes / Színházi zsebkönyvek és naptárjegyzetek." Paper presented at the International Conference *The Metamorphosis of Drama (Intercultural Histories)*, organized by INTERKULTURALI-THÉ Association, Babeş-Bolyai University, the Hungarian Academy of Sciences Research Group for Old Hungarian Drama, and the Transylvanian Museum Society, Cluj-Napoca, Romania, July 5, 2009.

## 2007

Bartha, Katalin Ágnes. "Régi erdélyi kalendáriumok a Székely Nemzeti Múzeumban / Old Transylvanian Calendars at the Székely National Museum." Lecture and exhibition organized by the Székely National Museum, Sfântu Gheorghe, Romania, January 27, 2007.

## 2006

Bartha, Katalin Ágnes. "A történelem színháza. K. Boér Sándor színházkonceptiója / The Theatre of History: Sándor K. Boér's Theatre Concept." Paper presented at the International Conference *Late Baroque and Classicism on the Hungarian Stage*, organized by Partium Christian University, the Transylvanian Museum Society, and the Hungarian Academy of Sciences, Oradea, Romania, August 28–31, 2006.

Bartha, Katalin Ágnes. "Olvasók drámairodalma (XVIII. század végének XIX. század elejének Kolozsvárán) / Readers' Drama Literature at the Turn of the 18th to 19th Century in Cluj." Paper presented at the International Conference *The Enlightenment and Transylvania*, organized by the Hungarian Academy of Sciences, Institute of Literary Studies, and Babeş-Bolyai University, Faculty of Letters, Hungarian Literature Department, Cluj-Napoca, Romania, October 12, 2006.

## 2002

Bartha, Katalin Ágnes. "Shakespeare Othellójának erdélyi recepciójából. 1880-as évek) / On the Transylvanian Reception of Shakespeare's Othello in the 1880s)." Paper presented at the 3rd International Scientific Conference of RODOSZ (Hungarian Doctoral and Young Researchers' Association of Romania), Cluj-Napoca, Romania, March 23, 2002.

Bartha, Katalin Ágnes. "Egy ismeretlen színháztörténeti forrás: a kalendáriumbejegyzés / An Unknown Source for Theatre History: The Calendar Entry." Paper presented at the Interdisciplinary International Conference *Image and Text*, organized by Babeş-Bolyai University, Faculty of Letters, Hungarian Literature Department, Cluj-Napoca, Romania, May 22–24, 2002.

Bartha, Katalin Ágnes. "Shakespeare szövegek könyvek a Kolozsvári Magyar Állami Színház Dokumentációs Tárában / Shakespeare Texts in the Documentation Department of the Hungarian State Theatre of Cluj." Paper presented at the Conference *THÉ 3: Theatre and Translation*, organized by Babeş-Bolyai University, Faculty of Letters, Hungarian Literature Department, the Transylvanian Museum Society, and the Thalia Local Life Research Group, Cluj-Napoca, Romania, July 3, 2002.

2001

Bartha, Katalin Ágnes. "A sűgői topika / The Topos of the Prompter." Paper presented at the Conference *THÉ 2: Pocket Conference. The Role of the Prompter*, organized by Babeş-Bolyai University, Faculty of Letters, Hungarian Literature Department, the Transylvanian Museum Society, and the Thalia Local Life Research Group, Cluj-Napoca, Romania, July 11, 2001.

## 10. TEACHING EXPERIENCE

**Theatre History BA Level.** D Designed and taught a foundational course introducing key periods in Hungarian and European theatre history—from ancient Greek and Roman theatre through the Hungarian Enlightenment and 19th-century reform movements, to modern theatrical forms. Emphasis was placed on the cultural, aesthetic, and social embeddedness of theatre, as well as the historical analysis of dramatic texts, performances, and evolving theatrical styles. The seminar component involved working with diverse historical sources, students completed analytical exercises and developed individual research projects.

**Theatre Education BA Level.** Designed and taught a foundational course on theatre education, introducing students to the major directions, programs, and conceptual frameworks of arts education and theatre pedagogy. Emphasized the study of key Hungarian-language scholarship and provided practical experience through engagement with specific theatre education programs.

**Participatory and Community-Based Theatre Models. BA Level.** Introduced students to various historical and social frameworks of community theatre, examining it as a form of social intervention, community building, and contemporary artistic practice. Provided analysis of the methods, tools, and objectives of community theatre, alongside an exploration of participatory and collaborative theatre forms and historically significant community theatre events, including their artistic and societal contexts and period-specific terminologies

**Spectacle in Contemporary Theatre. BA Level.** Designed and taught a course exploring the aesthetic, visual, and conceptual dimensions of spectacle in contemporary theatre. Introduced students to key theoretical approaches—including major Hungarian contributions—within an interdisciplinary framework bridging theatre history, visual culture, and critical social theory.

**Ethics and Academic Integrity. MA Level.** Designed and taught a course on ethics and academic integrity, focusing on the acquisition of core values and key concepts in academic and professional ethics. Provided knowledge of the principles and regulations governing academic activities and scientific research, with a special emphasis on ethical considerations in the fields of arts and theatre research.

## 11. THESIS AND DISSERTATION SUPERVISION

2024

**BA thesis.** Vizi Abigél, "Színésznő a pódiumon. Illyés Kinga a sajtó tükrében (1969-1989) / Actriță pe podium. Kinga Illyés în oglinda criticii (1969-1989)". Faculty of Theatre and Film, Babeş-Bolyai University, Romania.

**BA thesis.** Filep Gergő Zsombor, "A Hair musical (2024) próbafolyamatának sajátosságai/ Particularitățile procesului de repetiții în musicalul Hair (2024)". Faculty of Theatre and Film, Babeş-Bolyai University, Romania.

2023

**MA thesis.** Macsinka Martina, “O poveste personală folosind metoda devised: Proiectul teatral intitulat András/Egy személyes történet devised módszerrel: Az András című színházi project”. Faculty of Theatre and Film, Babeş-Bolyai University, Romania.

**BA thesis.** Nagy Janka, “Időkezelés a Sardar Tagirovsky rendezte Raszputyin (2019) előadásban/Tratarea timpului în spectacolul Raszputyin (2019) regizată de Sardar Tagirovsky de Janka Nagy”. Faculty of Theatre and Film, Babeş-Bolyai University, Romania.

## 2022

**MA thesis.** Sebesi István, “Erőszakábrázolás Milo Rau színházában / Fațetele violenței în teatrul lui Milo Rau”. Faculty of Theatre and Film, Babeş-Bolyai University, Romania.

**BA thesis.** Éva Emőke Lilla, “A Julia szerepalkotási folyamata a Szép magyar komédia (2022) című előadásban: A hangzó szöveg és a test viszonyai”. Faculty of Theatre and Film, Babeş-Bolyai University, Romania.

**BA thesis.** Kövesdi Krisztina, “A MáSzínház másságábrázolása / Reprezentarea alterității a teatrului MáSzínház”. Faculty of Theatre and Film, Babeş-Bolyai University, Romania.

**BA thesis.** Tasnádi Ádám “A színész komfortzónáján túl: Karakterépítési stratégiák A szecsuáni jólélek (2021) című vizsgaelőadásban”. Faculty of Theatre and Film, Babeş-Bolyai University, Romania.

**BA thesis.** Tolnai Barbara, “Roma-reprezentációk és drámapedagógiai módszerek Az Új Néző, a SzívHANG és a Tudás Galom előadásaiban”. Faculty of Theatre and Film, Babeş-Bolyai University, Romania.

## 2021

**BA thesis.** Görbe Helga.” Egy Nóra-előadás alkotófolyamata: Technopoetikus installáció és recepciója / Procesul de muncă a unei spectacoli Nóra: Instalație technopoetică și recepția spectacolului”. Faculty of Theatre and Film, Babeş-Bolyai University, Romania.

## 2020

**BA thesis.** Blénesi Kincső. “Alkotói munka a Casting c. fimben (2019): szerepalkotás és értelmezés /Muncă de creație în cadrul filmului Casting (2019 : creare de rol și interpretare”. Faculty of Theatre and Film, Babeş-Bolyai University, Romania.

## 12. SERVICE TO THE PROFESSION

### 12.1. Journal editorial roles, peer review experience

**Peer reviewer.** Global Theatre History (2018 – present)  
Historical Studies on Central Europe (2022– present)  
Táncművészet Magazin (2023-present)  
Hungarian Studies Yearbook (2024– present)

### 12.2. Conference organization

**May 3, 2024** – *Invisible Theatre Histories – Women’s Perspectives 2*, Scientific Conference, Babeş-Bolyai University, Faculty of Theatre and Film, Hungarian Department of Theatre and Doctoral School of Theatre and Film. [Link](#)

**December 2–4, 2021** – *The Invisible History as Her Story: Women in Hungarian/Minority Theatre*, International Theatre Conference, Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania. [Event page](#)

**March 12–22, 2021** – *The Common Space of Theater – Theater of the Common Space*, International Colloquium, Babeş-Bolyai University (Faculty of Theatre and Film, Faculty of Letters, Faculty of Reformed Theology and Music), in collaboration with the Transylvanian Museum Society. [Link](#)

**November 24, 2018** – *Interdisciplinary Conference on Women's Studies*, organized within the framework of *The Hungarian Science Day in Transylvania* (17th edition), hosted by the Transylvanian Museum Society, Hungarian Academy of Sciences – Women's Studies Section, Eötvös Loránd University, and Babeş-Bolyai University. [Conference info](#)

**August 16, 2019** – *József Kötő 80 Memorial Conference*, organized by the Cluj Branch of the Hungarian Academy of Sciences, Hungarian Cultural Society of Transylvania, Babeş-Bolyai University, Faculty of Theatre and Film, Hungarian Department of Theatre. [Link](#)

**May 11–12, 2019** – *28th Szabédi Days – Forum: Home and Foreignness*, organized by the Hungarian Cultural Society of Transylvania, as part of the Cluj Hungarian Book Week. [Event details](#)

**May 10, 2018** – *27th Szabédi Days – Scientific Conference: Szabédi and Institutions*, organized by the Hungarian Cultural Society of Transylvania, as part of the Szabédi Days Conference Series. [Link](#)

### 12.3. Memberships in professional associations

**Member.** Transylvanian Museum Society ( (2000– present)

**Member.** Society of the Hungarian Academy of Sciences' Academic Body (2007– present)

**Member.** European Shakespeare Research Association (2012– present)

**Member.** Cluj Branch of the Hungarian Academy of Sciences (2014– present)

**Member.** International Federation For Theatre Research (2016 – present)

## 13. OUTREACH & PUBLIC ENGAGEMENT

### 13.1. Public lectures, interviews, media appearances

#### Selection:

**Kantoresque** – *The Legacy of László Szabédi, Kántor Lajos, and Heritage Conservation Strategies in Transylvania*, with discussions on possible research methodologies for recent cultural history.

[Link](#)

**Dilema Veche**, no. 894 (May 27 – June 2, 2021) – *Interview: Kriterion Publishing House – A Minority Mega-Institution*, conducted by Márton Metei.

[Link](#)

**Bukaresti Rádió** (Bucharest Radio), *Interview on Kriterion Publishing House, 1970–1989*.

[Link](#)

**Transindex.ro**, February 7, 2020 – *Democratizing the Kriterion Story: Reflections on a 50-Year-Old “Minority Mega-Institution”*, by Szilárd Horváth-Kovács.

[Link](#)

**Kolozsvári Rádió** (Cluj Radio), January 20, 2021 – *Interview on the volume Theatre, Civil Society and Politics. Writings in Memory of József Kötő*, edited by Katalin Ágnes Bartha.

[Link](#)

**TVR** (Romanian National Television), January 21, 2021 – *Erdélyi Figyelő* program, *interview on the book Theatre, Civil Society and Politics. Writings in Memory of József Kötő*.

[Link](#)

**TVR Cluj**, March 27, 2021 – *Interview about short films on theatre history created for the bicentenary of the Cluj theatre building on Kogălniceanu (Farkas) Street.*

[Link](#)

**Kolozsvári Rádió** (Cluj Radio), March 11, 2021 – *Interview on the cultural and academic project The Common Space of Theater – Theater of the Common Space.*

[Link](#)

**Hungarian Theatre Museum and Institute (OSZMI)**, March 12, 2021 – *Interview in the series Műtárgylesen with curator Beáta Huber, on theatre life in Cluj between 1821 and 1907.*

[Link](#)

**TVR1**, March 16, 2021 – *MAGYARADÁS* program on the 200th anniversary of the Cluj stone theatre; colloquium coverage.

[YouTube](#)

**Transylvania Now**, April 19, 2021 – *Interview on the first permanent Hungarian-language theatre in Cluj.*

[Video](#)

**KMN TV**, August 18, 2021 – *Interview on the historiographic film project.*

[Link](#)

**XXIX. Szabédi Days**, May 8, 2020 – *In memoriam Szabédi László*, online commemorative broadcast organized by the Hungarian Cultural Society of Transylvania (EMKE).

[YouTube](#)

**Kossuth Rádió** (Hungary), *Literary Journal*, April 19, 2020 – *Interview on Kriterion Publishing House and Censorship during the Communist Dictatorship.*

[Link](#)

**Kossuth Rádió** (Hungary), *Gondolat-jel – Literary News*, May 10, 2020 – *Interview about the book A Minority Publishing House during the Dictatorship (1969–1989) by Katalin Ágnes Bartha.*

[Link](#)

**Kolozsvári Rádió**, August 28, 2020 – *Interview on the Hungarian-language Theatre Studies program.*

[Link](#)

**M5 (Hungarian Public TV)**, September 19, 2019 – *Report on the theatre historian József Kötő, his role in theatrical historiography and civil society.*

[Link](#)

**Erdély TV**, August 19, 2019 – *Interview on the book A Minority Publishing House during the Dictatorship*, edited by Katalin Ágnes Bartha.

[Link](#)

### 13.2. Community engagement projects Selection

**Exhibition Curator:** *Style and Fame in the 19th Century: The Artistic and Social Career of Actress Kornélia Prielle*, Sighetu Marmătiei, July 11, 2024.

[Exhibition coverage](#)

**Presentation** of the new *Helikon* magazine issue themed on *Imre Madách*, at the Advent Book Fair, Cluj, December 16, 2024.

**Roundtable participation:** *What Is a Literary Museum? Legacies, Archives – National and International Examples*, Stana, September 6, 2024.

**Book launch and discussion** with actresses Annamária Biluska, Enikő Fábián, and Enikő Szász on the occasion of launching interview volumes. Organized by the Hungarian Academy of Sciences' Cluj Branch (KAB), Gemma Book Café, Târgu Mureş, April 26, 2024. "*Speaking Through Interview Books*."

**Panel moderator** for the post-performance discussion of *Romeo and Juliet* (Cluj Hungarian Theatre), HTC230 / STUDIO15 / UTEFest20, November 11, 2023.

**Panel moderator** for the post-performance discussion of *Relatives* (Cluj Hungarian Theatre), HTC230 / STUDIO15 / UTEFest20, November 9, 2023.

**Lecture:** *Baron Miklós Wesselényi Sr. and the Theatrical Milieu*, at the 7th Hungarian Cultural Days in Jibou, October 7, 2023.

**Cultural awards ceremony** – Tribute speech for actress Éva Imre at the Transylvanian Hungarian Contemporary Culture Awards, June 9, 2023.

**Roundtable discussion:** *Jubilees in Cluj – A Celebration of 100 and 200 Years of Transylvanian Theatre*, organized by the National Institute and Museum of Theatre History, Budapest, April 29, 2022.

[Link](#)

**Project presentation and book launch:** *From Power to Filter – Theatre Books and Projects from Târgu Mureş*, December 12, 2022.

**Roundtable and book launch:** *Jenő Janovics 150*, with participation of Hungarian Theatre Studies faculty and researchers, Cluj Hungarian State Theatre, December 8, 2022.

**Anniversary event** marking the bicentenary of the inauguration of the Hungarian Theatre building in Cluj (March 12–13), organized within the framework of the project *The Common Space of Theater – Theater of the Common Space*, March 2021.

[Project link](#)

**Film screening and public discussion:** *Silent Film*, with director/producer Bálint Zágoni and actress Emőke Pál. Moderator: Dr. Katalin Ágnes Bartha, March 13, 2021.

**Festive book launch and event:** *Corollarium – A Tribute Volume for Gyula Dávid on His 90th Birthday*. Organized by EMKE, EME, and the Consulate General of Hungary in Cluj, October 15, 2018.

**Public Discussion Organizer and Moderator:** *Actresses, Stage and Society – Then and Now*, with Cluj-based actresses, organized by the Transylvanian Museum Society during the Hungarian Cultural Days, **August 15, 2017**.

[Event info](#)

**Book launch and celebration:** *Hortus Amicorum – A Tribute Volume for Emese Egyed*, edited by Katalin Ágnes Bartha, A. Bíró, Zs. Demeter, Nóra Gabriella Tar. Organized by the Faculty of Letters and the Transylvanian Museum Society, July 5, 2017.

**Exhibition Curator:** *Social Engagement and Civic Participation at the End of the 19th Century: The Founding of EMKE*, April 10, 2015.

[Event link](#)

**Exhibition Curator:** *Cultural Policy and Minority Agency: Géza Domokos's International Travels (1949–1982)*, November 2010.

[Press coverage](#)